

CHANTAL SOUCY

DÉPUTÉE DE SAINT-HYACINTHE
VICE-PRÉSIDENTE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

☎ 450 773-0550

✉ chantal.soucy.sahy@assnat.qc.ca



Bonne
année 2024



JOURNAL MOBILES

VOTRE JOURNAL CITOYEN | MÉDIA COMMUNAUTAIRE MASKOUTAIN | WWW.JOURNALMOBILES.COM

FERME GADBOIS

Des fraises toute l'année chez Gadbois

PAGE 13

PHOTO : ROGER LAFRANCE

À l'intérieur de la nouvelle serre de la Ferme Gadbois, les fraises sont resplendissantes, comme nous le montre ici Véronique Gadbois.

**Tout change dans la vie et
dans le marché immobilier**



Laissez mon expertise vous accompagner.
Dans toutes les situations, j'ai une solution!



RE/MAX
RENAISSANCE
AGENCE IMMOBILIÈRE

Tranquilli-T POUR UNE TRANSACTION IMMOBILIÈRE EN TOUTE QUIÉTUDE.

ENGAGEZ LE COURTIER QUI VA DROIT AU BUT!

PIERRE-LUC MANDEVILLE

TEL. : 450 278-1118 - 450 771-7707

pierreluc.mandeville@cgocable.ca



3100, AVENUE CUSSON,
BUR. 101, SAINT-HYACINTHE



Le Sportage 2024.

Offert en versions essence,
hybride et hybride rechargeable.



Du mouvement vient l'inspiration



Modèle **Sportage** X-Line limitée illustré.



Kia Connecte



Mode Terrain



Pare-brise chauff-
fant



Traction
intégrale



ASSISTANCE
ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS*

kia.ca/hiver

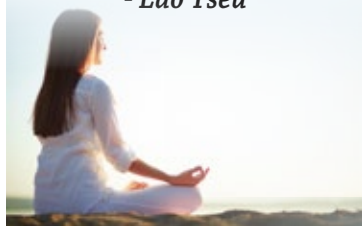
Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 2 au 31 janvier 2024. Les offres comprennent les frais de transport, livraison et préparation jusqu'à 1950 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (22,50 \$) et la surcharge sur le climatiseur (250 \$ lorsque applicable). Les frais de peinture (250 \$ lorsque applicable) les frais de permis, d'inscription, PPSA, les frais d'administration du concessionnaire, les frais de carburant jusqu'à 100 \$, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Des conditions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *L'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Kia est une marque de commerce de Kia Corporation.



450, rue Daniel-Johnson E, Saint-Hyacinthe QC J2S 8W5
www.kiasthyacinthe.com

« Si vous êtes dépressifs, vous vivez dans le passé. Si vous êtes anxieux, vous vivez dans le futur. Si vous êtes en paix, vous vivez au présent. »

- Lao Tseu



SOMMAIRE

ÉDITORIAL
PAGE 3

OPINION
PAGE 4

COMMUNAUTAIRE
PAGES 5 À 7

ENVIRONNEMENT
PAGE 7

ACTUALITÉS
PAGE 10

ENVIRONNEMENT
PAGE 11

RURALITÉ
PAGE 13

LIVRES
PAGE 14

LOISIRS
PAGE 15

Ce que j'aime de Saint-Hyacinthe

C'est humain : on aime davantage critiquer que de souligner le bon côté des choses. Quand on est journaliste, c'est encore pire. C'est une seconde nature de relever tous les défauts!

ROGER LAFRANCE

Alors, je me suis posé la question : qu'est-ce que j'aime de Saint-Hyacinthe? Qu'est-ce qui fait que je ne changerais pas de ville pour une autre? Ces questions ne sont pas futiles. Au contraire, elles en révèlent beaucoup sur notre ville ou notre région. Car ce qu'on aime d'une ville, c'est ce qui fait son charme et son attrait. Évidemment, l'exercice est propre à chacun et demeure très suggestif. Alors, allons-y.

D'emblée, je choisis la courtoisie des automobilistes. Avouons qu'on ne dirait pas cela si on vivait à Montréal! Circuler à Saint-Hyacinthe est beaucoup moins stressant, les rues sont en bon état et il n'y a pas des cônes orange partout. Il est fréquent de voir un automobiliste nous inviter à passer alors qu'il a pourtant la priorité. Bref, s'il y a bien une qualité qu'il faut préserver, c'est celle-là.

Évidemment, comment ne pas mentionner le centre-ville? Nous avons un centre-ville où tout est à proximité, où tout peut se faire à pied pour autant qu'on veuille bien marcher un peu. Oui, il a ses défauts. On peut le trouver désert les soirs de semaine mais nous avons un centre-ville qui fait l'envie de bien des villes. Rien ne vaut une promenade sur la Cascades quand le soleil se fait chaud, une crème glacée à la main!

Et tant qu'à y être, je me dois de citer le marché du centre-ville. Les travaux de rénovation lui ont redonné une belle splendeur. Il est agréable à fréquenter, convivial, et il est devenu l'image phare de Saint-Hyacinthe. Et avouons que

les événements qui y ont lieu, comme le Marché de Noël, valent le détour.

La nouvelle bibliothèque. C'est certainement l'une des plus belles réalisations des dernières années à Saint-Hyacinthe. C'est beau et ça donne le goût de s'y retrouver. Et le coup d'œil sur la rivière y est exceptionnel, rien de moins.

D'ailleurs, la Yamaska demeure une autre de nos richesses. Bon, son eau a triste mine et la Promenade Gérard-Côté fait dur, vraiment dur. Mais, aller marcher sur le bord de la rivière et admirer les canards ou les grands hérons est un beau cadeau de la vie, tout comme aller s'asseoir au parc près d'Intact Assurances ou à celui de la

Porte des Anciens Maires. Et rien ne vaut une ride en moto le long de la Yamaska, vers Saint-Pie ou à Saint-Hugues.

Nos producteurs agricoles. Chaque année, un de mes plus vifs plaisirs est d'aller cueillir mes petits fruits ou mes pommes dans la région, ou d'aller chercher mon poulet de grain directement à la ferme. C'est une richesse d'avoir autant de fermes offrant leurs produits à quelques kilomètres de chez soi.

Le parc Les Salines est un autre petit joyau. Que peut-on demander de plus quand on peut admirer quelques chevreuils marcher paisiblement entre les arbres ou rencontrer mésanges et écureuils?

La région recèle aussi d'autres petits trésors comme le parc de la Seigneurie-de-Ramezay au cœur du village de Saint-Hugues

qui nous offre en prime un cours d'histoire de la localité. Pensons aussi au parc du rang Émileville à Saint-Pie dont l'aménagement mérite le détour.

Que dire du parc Dessaulles qui, l'été, devient un lieu rassembleur lors des Beaux Mardis de Casimir? L'hiver venu, y patiner sous les lumières suspendues aux arbres demeure magique.

Notre région est loin d'être parfaite, mais avouons qu'elle a aussi ses qualités. Malheureusement, avec le temps, on finit par ne plus les voir. Ce sont souvent les gens en visite ou les nouveaux venus qui nous les font remarquer.

On aime bien critiquer, mais parfois, il n'y a rien de mieux que de relever tout ce qui rend la vie agréable dans notre ville ou notre région. ☺

BORIS



Journalistes-Collaborateurs

Roger Lafrance, Anne-Marie Aubin, Alexandre D'Astous, Nelson Dion, Sonia Chénier, Pierre Renard, Félix Tremblay, Boris.

Comité de rédaction

Sophie Brodeur, Nelson Dion, Pierre Béland, Mandoline Blier, Roger Lafrance, Félix Tremblay.

Direction et publicité

Nelson Dion > direction@journalmobiles.com
Guillaume Mousseau > guillaume@journalmobiles.com
Téléphone - 450 230-7557

Graphisme

Martin Rinfret
Solutions graphiques - 819 375-4671

Conseil d'administration

Sophie Brodeur, présidente et trésorière, Anne-Marie Aubin, secrétaire, Pierre Béland, vice-président, Fabienne Cortes, administratrice, Félix Tremblay, administrateur.

Les grandes lignes

Mobiles, Média Communautaire Maskoutain est un organisme à but non lucratif (OBNL) dont la mission première est la production et la diffusion de l'information locale et régionale reflétant en priorité la vie culturelle, sociale et communautaire de la collectivité maskoutaine.

Visitez le www.journalmobiles.com

Faites parvenir vos textes, photos et commentaires à
redaction@journalmobiles.com

Mobiles média communautaire maskoutain

450 501-8790 www.journalmobiles.com
1195, rue Saint-Antoine - Bureau 308, Saint-Hyacinthe QC J2S 3K6
Tirage : 33 000 exemplaires
Distribution par Postes Canada et présentoirs
Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec 1157494
ISSN : 2292-3551

JOURNAL
MOBILES

CE DOCUMENT EST IMPRIMÉ SUR DU PAPIER FABRIQUÉ AU QUÉBEC À LA PAPETERIE DE PRODUITS FORESTIERS RÉSOLU D'ALMA, QUI EST DÉTENTRICE DES CERTIFICATS SFI, PEFC, ET FSC. CE PAPIER UTILISE 50 % MOINS DE FIBRE DE BOIS QUE LES PAPIERS GLACÉS. MERCI DE RECYCLER CE DOCUMENT.

LETTRE OUVERTE

Implantation d'un guichet automatique multi-service au centre-ville de Saint-Hyacinthe

Madame Manon Houle,
directrice de la Banque CIBC,
Madame Sylvie Bérubé,
vice-présidente de marché,
M. Jeff D. Smith, PVP, segmentation
de la clientèle et Franchisage,

Nous sommes profondément déçus de la manière dont cette décision a été prise de ne pas offrir d'alternative à la fermeture de la succursale de la CIBC au centre-ville. Vous avez décidé de priver ainsi une partie de votre clientèle d'un accès à un guichet automatique au centre-ville. Nous tenons à exprimer notre désaccord catégorique à l'endroit de cette mesure.

Bien que vous affirmiez avoir pris cette décision après un examen approfondi de toutes les options pour assurer de meilleurs résultats pour les clients, l'AQDR Richelieu-Yamaska reste sceptique. Vous justifiez l'absence d'un guichet automatique complet en invoquant les courtes distances entre les anciennes succursales et la nouvelle banque. Cependant, vous négligez de mentionner que les personnes sans service de proximité doivent désormais prendre l'autobus du centre-ville et effectuer un transfert au centre d'achat, augmentant ainsi les coûts

en temps et en argent pour leurs transactions.

Vous mentionnez le respect des règlements de l'ACFC en publiant des avis écrits dans les centres et en affichant des enseignes de fermeture. Nous aimerions comprendre en quoi ces procédures peuvent aider des personnes qui perdent un service essentiel et de proximité? Bien que vous ayez envoyé des lettres et effectué des appels auprès des clients âgés, le fait que vous ne rapportiez pas leurs réactions soulève des interrogations. Si les clients âgés étaient satisfaits, vous l'auriez mentionné...

Nous sommes surpris par votre affirmation selon laquelle le nouvel emplacement offre un environnement plus sécuritaire. Se rendre à votre institution demeure difficile, en particulier pour les aînés, car la circulation y est dense et rapide. Il n'y a pas d'espace non plus pour que la MRC puisse installer un abri-bus près de votre institution. Les personnes âgées à mobilité réduite s'aventureront chez vous par nécessité et à grands risques.

Il est désolant de constater que la CIBC ne semble pas prendre en compte les nombreux

appuis reçus de députés, organismes communautaires et médias dénonçant cette décision et démontrant un mécontentement collectif.

Maintenir la proximité et l'accessibilité au moyen d'un guichet automatique au centre-ville est crucial. Le fait qu'une banque ne puisse pas accorder à une partie de sa clientèle un service aussi élémentaire que celui-ci témoigne d'un manque de bienveillance.

Nous vous rappelons que vous avez assuré être à notre écoute lorsque nous avons demandé à maintes reprises l'installation d'un guichet au centre-ville. Vous avez mentionné que la décision viendrait de Toronto et que vous étiez simplement la messagère.

Récemment, vous avez demandé que l'AQDR Richelieu-Yamaska sollicite la SDC pour trouver un emplacement approprié et que vous feriez les suivis. Mais avant même que ces démarches aboutissent, vous nous envoyez votre refus.

Cela envoie le message que les personnes ne sont pas importantes et qu'il est facile d'ignorer les plus vulnérables de la société d'un revers de main. Contrairement à la Banque de Montréal, qui a eu la décence de

mettre en place un guichet au centre-ville lorsqu'elle s'est relocalisée, la CIBC se dédouane en nous envoyant une lettre qui dissimule un désintérêt envers notre organisme de défense des droits des personnes âgées.

Nous trouvons regrettable que la banque n'ait pas pris en compte les besoins de sa fidèle clientèle. ☹

Rosetta Bruno, présidente,
Lucie Gravel, vice-présidente,
Robert Viens, administrateur,
AQDR Richelieu-Yamaska
aqdrry16@gmail.com

APPEL DE CANDIDATURE

Siège à pourvoir au Comité de protection des animaux (CPA) du Cégep de Saint-Hyacinthe

Le CPA recherche des candidats potentiels en vue de la nomination de représentants de la communauté substitués.

Le mandat est de deux ans, renouvelable jusqu'à un maximum de huit années consécutives. Les rencontres du CPA se tiennent les mercredis après-midi au moins deux fois par année.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- intérêt pour le mandat du CPA de voir à ce que des règles acceptables pour la société soient respectées lors de l'utilisation d'animaux vivants pour fins d'enseignement ou de recherche au Cégep
- n'avoir aucun lien passé ou présent avec le Cégep

Le représentant de la communauté substitut peut assister aux réunions, mais a le droit de vote seulement lorsqu'il remplace la personne représentant la communauté.

Vous pouvez poser votre candidature en envoyant un courriel avec CPA comme objet à dir_etudes@cegepsth.qc.ca en précisant vos coordonnées (nom, prénom, courriel et numéro de téléphone) ainsi que vos motivations à occuper ce poste.

Brigitte Sansoucy, présidente du CPA du Cégep de Saint-Hyacinthe



HOMMAGE À M. PAUL ST-GERMAIN

M. Paul St-Germain, coordonnateur du Regroupement Maskoutain des Utilisateurs du Transport Adapté depuis 15 ans, a pris sa retraite le 31 décembre dernier.

Énergique, courageux et dévoué dans la défense de droit des utilisateurs du Transport adapté tant à la MRC des Maskoutains qu'au niveau provincial, il a participé à différentes tables de concertation et a toujours défendu les droits des personnes à mobilité réduite qui utilisent le transport adapté. Il démarrait une formule de plainte à la demande des utilisateurs afin que leur sécurité soit respecté.

Son côté humain était très apprécié de tous et il était toujours prêt à rendre service, soit à un autre organisme ou à un collègue et même à donner de son temps et à parrainer deux personnes membres du Parrainage Civique.

En mon nom et en celui du conseil d'administration du RMUTA, nous remercions sincèrement M. Paul St-Germain pour son excellent travail et lui souhaitons une belle retraite.

Suzanne Couët, présidente du CA

NOTRE MISSION

Fondée en 1989,
Le Regroupement Maskoutain des Utilisateurs du Transport Adapté veille à promouvoir les intérêts et à défendre les droits des personnes handicapées utilisant le transport adapté.



VOUS AVEZ UNE NOUVELLE? COMMUNIQUEZ AVEC NOUS!

redaction@journalmobiles.com



M BILES

Biophilia : bon accueil dans le milieu

Le projet Biophilia, qui devrait voir le jour près du Centre des arts Juliette-Lassonde, est bien accueilli dans le milieu communautaire qui s'intéresse à la présente crise du logement.

ROGER LAFRANCE

« Ça ne règle pas la crise du logement, a indiqué en entrevue Simon Proulx, directeur général de la Corporation de développement communautaire des Maskoutains. Mais c'est un pas dans la bonne direction. »

Rappelons que l'organisme Interloge a annoncé qu'il projetait la construction de 178 unités de logements, en collaboration avec l'entreprise maskoutaine Biophilia. Contrairement au projet précédent qui ne prévoyait que 30 % de logements abordables, le nouveau projet sera totalement dédié à ce type de logements, grâce à une aide financière de 14,9 millions de \$ de la Ville de Saint-Hyacinthe et à un financement impliquant le gouvernement du Québec et le mouvement Desjardins.

« Dans le projet précédent, on parlait d'une construction qui comprenait 30 % de logements abordables, relève M. Proulx. Avec un projet où 100 % des logements seront abordables, ça change tout. »

Dans son communiqué rendu public en décembre, Interloge garantit que les loyers seront abordables à long terme puisqu'il est un organisme à but non lucratif. Il est aussi ouvert à ce que certains logements permettent à leurs résidents de recevoir le Supplément au loyer, ce qui leur permettrait de payer le même prix qu'en HLM.

Simon Proulx a salué l'ouverture d'Interloge face au milieu, notamment en participant aux consultations publiques sur le projet, tout comme le cheminement fait par l'administration municipale. La crise du logement à Saint-Hyacinthe n'est pas liée à la pénurie de logements sur le territoire, mais bien davantage au manque de logements abordables, rappelle-t-il.

« C'est un projet dont Saint-Hyacinthe peut être fier parce qu'il mise sur du logement abordable à 100 %, a-t-il mentionné. C'est certainement une formule qui devrait être reproduite ailleurs au Québec pour contrer la crise du logement. »

Qui est Interloge?

Interloge est un organisme d'économie sociale créé en 1978 à Montréal. Sa mission est justement de fournir des logements sociaux et abordables de qualité aux ménages à revenus modestes.

Au cours de ses premières années d'existence, l'organisme a acquis de nombreux immeubles de l'arrondissement de Ville-Marie afin de les rénover et de les confier à des coopératives d'habitation ou à des organismes à but non lucratif. Par la suite, Interloge s'est consacré à la gestion d'immeubles et à la réalisation de projets de construction.

Aujourd'hui, l'organisme gère un ensemble de 57 immeubles comprenant 925 loge-

Simon Proulx, directeur général de la CDC voit d'un bon œil le projet Biophilia au centre-ville : « Avec un projet où 100 % des logements seront abordables, ça change tout. »

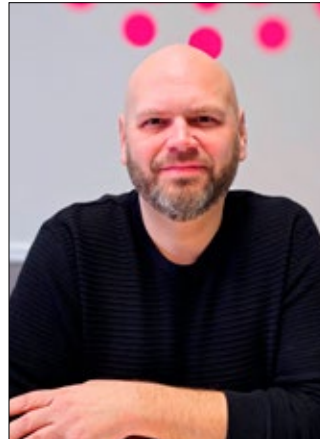


PHOTO : CDC DES MASKOUTAINS



PHOTO : BIOPHILIA DÉVELOPPEMENT DURABLE

ments et 29 locaux non résidentiels destinés principalement à des organismes communautaires. Ses logements se répartissent à part égale entre logements sociaux et abordables.

Ses immeubles se retrouvent dans plusieurs secteurs de Montréal. Le projet Biophilia n'est pas son premier en région puisqu'Interloge a réalisé la construction d'un immeuble de 40 logements abordables à Saint-Adèle. ☞

VOUS VOULEZ FAIRE CONNAÎTRE VOTRE OPINION

Le *journal Mobiles* vous invite à nous faire parvenir vos commentaires et vos lettres ouvertes.

Pour nous permettre de vous rejoindre, prenez soin d'y inclure vos coordonnées; nom(s) et prénom(s) de(s) l'auteur.e.s; #téléphone; adresse postale et par courriel.

Le *journal Mobiles* se réserve le droit d'écourter vos contenus avant publication.

Faites parvenir au courriel:
redaction@journalmobiles.com

Par la poste :
Journal Mobiles, A/S La rédaction
1195 rue Saint-Antoine, bureau 308
Saint-Hyacinthe QC J2S 3K6

Nous sommes les experts de l'hyperlocal

Arrosez

votre publicité dans
les journaux communautaires!

JOURNAL MOBILES

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

MOBILES · JANVIER 2024 · 5

L'organisme Grands frères Grandes sœurs a besoin de mentors

Fraîchement installé dans de nouveaux locaux au 2949, rue Picard à Saint-Hyacinthe, l'organisme Grands frères Grandes sœurs de la Montérégie est à la recherche de mentors prêts à suivre l'exemple du nouveau porte-parole de l'organisation, l'animateur Kevin Raphaël, afin de répondre à la demande qui est plus criante que jamais.

ALEXANDRE D'ASTOUS

« Nous avons besoin de plus de mentors, surtout des hommes, pour répondre à la demande. Présentement, nous avons 80 jeunes qui bénéficient d'un mentor, mais il y en a 80 autres qui sont sur la liste d'attente. Notre nouveau porte-parole pour la prochaine année, Kevin Raphaël, a décidé d'aller plus loin dans son implication et il est maintenant le mentor d'un jeune », mentionne la directrice générale de l'organisme, Marie-Hélène Demers.

La journée de l'inauguration des nouveaux locaux, 15 mentors ont donné leur nom pour s'impliquer.

Manque d'espace

Le déménagement d'octobre 2023 s'explique par le fait que les anciens locaux sur la rue Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe étaient devenus trop petits en raison de la croissance du personnel de l'organisme qui compte maintenant 11 employés.

« Notre équipe a triplé dans les dernières années. Nous manquons d'espace et nous n'avons pas de place pour recevoir notre clientèle. Nous faisons du mentorat. Nous offrons un accompagnement aux jeunes qui n'ont pas d'adulte significatif dans leur vie. Nous jumelons des mentors ayant les mêmes intérêts que les jeunes afin qu'ils puissent faire des activités environ une fois

par deux semaines afin de les sortir de leur milieu », explique Mme Demers.

La clientèle va de 6 à 21 ans. « Avant, c'était de 6 à 18 ans, mais nous avons maintenant le projet de 16 à 21 avec la DPJ, donc on va jusqu'à 21 ans. De plus en plus de jeunes adultes ont des besoins, c'est pourquoi nous avons élargi nos services. Nous avons une grosse clientèle qui arrive dans nos services à 17 ans. On veut les aider plus qu'un an », précise Mme Demers.

Des besoins

La directrice explique que des jeunes contactent directement l'organisme alors que d'autres sont référés par la famille, un enseignant, un organisme ou encore la DPJ. La pandémie a accentué les besoins.

« Avant, nous aidions surtout des familles monoparentales pour offrir une présence masculine en l'absence du père. Aujourd'hui, nous avons des familles dont les deux parents sont là, mais ils travaillent beaucoup et ils n'ont pas beaucoup d'interactions avec leur enfant ».

L'organisme couvre l'ensemble de la Montérégie. « Nous essayons d'entrer dans les petites municipalités parce qu'il y a de plus en plus de pauvreté dans les communautés rurales. C'est notre défi pour les prochains mois d'avoir plus de jumelage dans les petits milieux », ajoute Mme Demers.

Pour 2024, l'organisme souhaite réduire de manière significative sa liste d'attente. « Nous voulons recruter des mentors. Il nous manque beaucoup de mentors hommes. Maintenant que nous avons une équipe complète, on va s'attaquer à diminuer nos listes d'attente. On essaie que le mentor s'engage pour un an avec un jeune.

Ensuite, ça devient des amis. Nous en avons qui continue de se voir même à l'âge adulte. Ça peut durer toute une vie. Au début, on demande aux mentors d'y aller plus souvent, mais une fois que le lien est créé, ça devient comme des amis qui peuvent se voir quelques fois par année », illustre Mme Demers. ☺



L'équipe de chez Tok Communications avec le porte-parole Kevin Raphaël.



POUR VOTRE PUBLICITÉ,
NOUS AVONS DES SOLUTIONS
NOVATRICES.

Appelez Guillaume
450 230-7557
guillaume@journalmobiles.com

M J BILES

Rehaussement de 260 000 \$ pour le transport adapté de la MRC

Le rehaussement de 260 000 \$ de la subvention gouvernementale pour le transport adapté est une bonne nouvelle pour le Regroupement maskoutain des utilisateurs du transport adapté (RMUTA). Par contre, l'organisme regrette que cette hausse ne se traduise pas par une amélioration du service offert par la MRC.

ROGER LAFRANCE

« C'est positif, mais j'aurais aimé voir davantage de services », admet la nouvelle coordonnatrice de l'organisme, Amanda Cox.

Celle-ci rappelle que tout le milieu du transport adapté vit des années difficiles avec l'augmentation des coûts qui touche tous les transporteurs, et le manque de main-d'œuvre. Dans un contexte plus large, même les sociétés de transport en commun sont contraintes de réduire leurs services afin d'absorber leurs déficits d'opération.

« J'aurais aimé voir davantage de services »

-Amanda Cox du RMUTA

Depuis le 2 octobre, Amanda Cox a pris la relève de Paul St-Germain à la tête de l'organisme qui défend les droits des usagers du transport adapté. Le RMUTA revendique depuis longtemps des améliorations du service local.

« M. St-Germain a travaillé très fort pour défendre les usagers du transport adapté, notamment en ce qui a trait à la gratuité du service », a-t-elle souligné.

Elle entend poursuivre dans cette voie, rappelant que la clientèle du transport adapté est constituée de personnes vulnérables et qu'il leur est souvent plus difficile de faire valoir leurs droits.

Plusieurs améliorations sont souhaitées par l'organisme. Mme Cox cite entre autres l'accès plus difficile aux autobus et la question des voyages en blanc qui entraînent une

pénalité de 10 \$ aux usagers. Cette mesure est frustrante pour les utilisateurs, surtout lorsqu'ils ne sont pas fautifs. La Ville de Granby l'a d'ailleurs abolie.

« J'aimerais aussi voir plus de technologies, poursuit Mme Cox. Actuellement, les usagers doivent aller chercher leurs passes mensuelles sur place alors que la technologie existe pour renouveler les cartes en ligne. »

Privilégier la concertation

Amanda Cox connaît bien la réalité des personnes vivant avec un handicap. Sa grand-mère, Noëlla Douglas, a fondé les Olympiques spéciaux du Québec en 1981 et son implication lui a valu plusieurs distinctions internationales. Un prix à son nom est remis chaque année à un bénévole par l'organisme provincial.

Amanda Cox a aussi enseigné à l'école Peter Hass de Montréal et s'est impliquée à la Fondation Mira.

Elle entend privilégier la concertation avec tous les intervenants du milieu.



PHOTO : COURTOISE

Amanda Cox est la nouvelle coordonnatrice du Regroupement maskoutain des utilisateurs du transport adapté.

« Je pense que lorsque tout le monde travaille ensemble, c'est toujours positif pour les utilisateurs », a-t-elle conclu. ☺

C'EST LE JOUR DU DRAPEAU CE 21 JANVIER!

Pour souligner cet anniversaire, la **Société Saint-Jean Baptiste Richelieu/Yamaska** vous invite à participer à ses deux concours. Aimez la page facebook.com/ssjbry et courez la chance de gagner l'un des cinq ensembles-cadeaux d'une valeur de 50 \$. De plus, faites parvenir votre meilleure photo du fleurdelisé par Facebook et vous pourriez vous mériter l'un de nos trois ensembles-cadeaux d'une valeur de 100 \$.



Le Conseil municipal a adopté un budget équilibré de 144,3 M\$ pour l'année 2024. Chacune des dépenses de la Ville a été analysée avec rigueur en fonction du contexte inflationniste et en vue d'assurer des services de qualité aux citoyens.

QU'EST-CE QU'UN BUDGET MUNICIPAL?

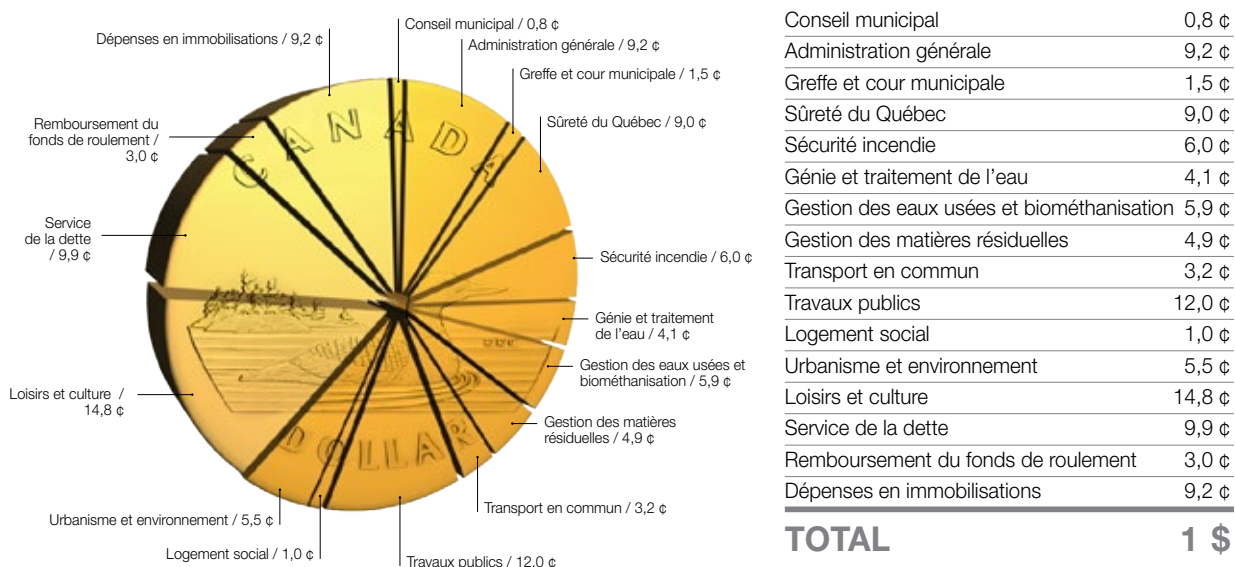
C'est un budget qui regroupe l'ensemble des dépenses et des revenus d'une municipalité pour une période d'un an. Il prévoit les frais d'opérations et des activités à réaliser pour l'entretien des infrastructures sur le territoire et des services de proximité tels que le traitement des eaux usées et la distribution de l'eau potable, le déneigement et l'entretien des rues, la gestion des matières résiduelles, l'éclairage public, la sécurité publique, l'aménagement des parcs et des espaces verts et les loisirs.

« Toutes nos décisions sont prises avec un objectif précis : prioriser la saine gestion des finances publiques dans un contexte difficile, en privilégiant une vision à long terme. »

- André Beauregard, Maire de Saint-Hyacinthe

À QUOI SERVIRA CHAQUE DOLLAR DE VOTRE CONTRIBUTION 2024

Budget 2024 / 1 dollar de vos taxes représente



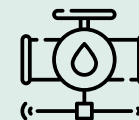
AXES FONDAMENTAUX 2024



Efficacité
opérationnelle



Optimisation
du capital humain



Pérennité des
infrastructures

NOUVEAUTÉS



+



Afin d'inciter les citoyens et les entreprises à adopter de meilleures pratiques environnementales, **deux nouvelles mesures d'écofiscalité** concernant les très grandes surfaces pavées commerciales et le chauffage au mazout ont été mises en place. Celles-ci permettront de générer des revenus évalués à 350 000 \$.

Consultez la rubrique *Taxes et rôle d'évaluation* sur st-hyacinthe.ca pour connaître les différents taux de taxation 2024.

COMMENT PAYER VOTRE COMPTE DE TAXES?

- Inscrire la Ville de Saint-Hyacinthe dans votre liste de fournisseurs sur le site Internet de votre institution financière.** Choisir « Ville St-Hyacinthe – Taxes et Mutations » ou « Ville de Saint-Hyacinthe – Taxes et Droits sur les mutations » pour les clients de Desjardins.
- Indiquer le numéro de référence Internet** qui est composé de 18 chiffres et qu'on retrouve dans la case n° de référence. Il s'agit de votre matricule sans les traits d'union.

Attention, chaque propriété a son propre n° de référence, donc au besoin, répétez les deux étapes si vous avez plusieurs immeubles.

AUTRES MÉTHODES DE PAIEMENT

Au comptoir de votre institution financière

Par la poste (chèque)

Casier postal 10
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5B2

**En personne à l'hôtel de ville
(argent, débit et chèque)**

700, avenue de l'Hôtel-de-Ville
Du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h*,
et le vendredi de 8 h 30 à 13 h

Si vous êtes un nouveau propriétaire, vous pouvez également payer vos droits sur les mutations immobilières (la taxe de bienvenue) en ligne. Il suffit de repérer votre numéro de référence Internet.

* Veuillez noter que la fermeture du comptoir de la perception sur l'heure du dîner est temporaire.

QUAND PAYER VOTRE COMPTE DE TAXES?

Votre compte de taxes vous a été posté le 12 janvier 2024. Il sera payable en **quatre versements** :

- 12 février
- 29 avril
- 15 juillet
- 30 septembre

Aucune autre facture ne vous sera envoyée à ce sujet en 2024.

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS : MAINTENANT SUR 5 ANS (PQI)

« Après avoir investi de façon importante en construction et en rénovation d'immeubles, les futurs projets d'immobilisation de la Ville sont planifiés, non plus sur trois ans, mais sur cinq ans et sont axés sur l'entretien préventif des bâtiments et équipements municipaux. »

- André Beauregard, maire de Saint-Hyacinthe

EN 2024, 144 PROJETS TOTALISANT 31 776 465 \$ SONT PRÉVUS :

- Réfection de pavages, trottoirs et bordures à plusieurs endroits dans la ville;
 - Aménagement du parc Aurel-Letendre situé dans le Domaine sur le Vert;
 - Acquisition du terrain de l'église et du presbytère Saint-Joseph en vue de la reconstruction de l'école des Passereaux;
 - Remplacement et l'installation de compteurs d'eau dans les industries, commerces et institutions de la ville;
 - Aménagement de la route 116 à la hauteur du projet W Laurier;
- Aménagement d'une terrasse extérieure au 1555 Marché public;
 - Inspection et analyse de la réhabilitation de l'intercepteur Laurier, soit l'ensemble des conduites d'égout situées sous la rivière Yamaska;
 - Bouclage du réseau d'aqueduc au sud de la rivière Yamaska;
 - Aménagement de pistes cyclables;
 - Mise en place de la modification de la limite de vitesse à 30 km/h dans plusieurs rues résidentielles de la ville.

« Depuis deux ans, le Conseil et moi-même avons à cœur d'offrir un milieu de vie de qualité aux Maskoutaines et aux Maskoutains, tout en assurant un environnement durable aux générations futures. »

- André Beauregard, maire de Saint-Hyacinthe

BILAN MI-MANDAT : DEUX ANNÉES RICHES EN RÉALISATIONS CONCRÈTES

Consultations publiques Lancement de la plateforme de consultation publique « Cultive »	Construction résidentielle 1 526 permis divers Une valeur totale de travaux de plus de 222 M \$	Soutien à l'accessibilité au logement 18,4 M\$ investis pour la création et le maintien de 233 logements	Ouverture de la bibliothèque T.-A.-St-Germain Un espace d'innovation, d'échanges et de création Plus de 25 000 visites dès le premier mois suivant l'ouverture
Budgets participatifs 125 000 \$ investis 3 projets citoyens : développement durable et inclusion	Mesures écoresponsables Fonds vert Déneigement écologique Règlementation sur l'utilisation de l'eau potable	Modernisation à l'usine d'épuration des eaux usées et aux stations de pompage : Pratte Castelneau Girouard Casavant	Requêtes citoyennes Plus de 6 500 demandes reçues et traitées par les équipes municipales



ALERTES MUNICIPALES

La Ville de Saint-Hyacinthe déploie un système automatisé d'alerte par message vocal, courriel ou texto. En vous abonnant, vous aurez le choix de plusieurs listes d'abonnement :

- Infolettre et publication des bulletins municipaux
 - Travaux majeurs dans votre secteur
 - Offres d'emploi à la Ville de Saint-Hyacinthe
- Mesures d'urgence (avis d'ébullition, évacuation...)
 - Visites d'évaluation

ORIENTATIONS ET PRIORITÉS

2022
2025

PLANIFICATION
DU TERRITOIRE

TRANSPORT
ET MOBILITÉ

ENGAGEMENT SOCIAL
ET COMMUNAUTAIRE

RELATIONS AVEC LA
POPULATION ET
COMMUNICATIONS

ENVIRONNEMENT

FINANCES
MUNICIPALES

RESSOURCES
HUMAINES

SAINT-HYACINTHE,
ENGAGÉE DANS UN
AVENIR DURABLE

VISITEZ LE ST-HYACINTHE.CA POUR PLUS D'INFORMATIONS



MENU DU MIDI

MARDI AU VENDREDI
DE 12 H À 14 H

CHOIX D'ENTRÉES

Soupe
ou
Pakora aux légumes
ou
Oignons bhaji

18.95\$

PLATS PRINCIPAUX

Poulet au beurre
ou
Poulet Tikka Massala
ou
Curri à l'agneau
ou
Korma au boeuf
ou
Shahi Paneer
Allo gobi

RIZ ET NAAN

DESSERT ET THÉ MASSALA

405, AV. SAINTE-ANNE,
SAINT-HYACINTHE
(EN FACE DU CENTRE
DES ARTS JULIETTE-LASSONDE)
**OUVERT DE 7 H À 22 H
TOUS LES JOURS!**
1 450-768-3797
CONTACT@OCHARBONHALAL.COM

ACTUALITÉS

La taxe foncière augmente de 5,76 % à Saint-Hyacinthe

La Ville de Saint-Hyacinthe a adopté un budget équilibré de 144,3 M\$ pour 2024 comprenant une hausse du compte de taxes des contribuables de 5,76 %, ce qui est supérieur à l'indice des prix à la consommation (IPC) qui se situe à 4,6 %.

ALEXANDRE D'ASTOUS

Pour 2024, le taux de la taxe foncière résidentielle est de 0,7612 \$ et celui des immeubles de six logements et plus est de 0,7697 \$ par 100 \$ d'évaluation.

L'administration municipale explique que l'écart grandissant entre les revenus de la Ville et ses responsabilités ainsi que l'IPC actuel justifie cette augmentation du compte de taxes qui inclut un rattrapage de 1 % convenu par le Conseil. Cette hausse représente 2 823,71 \$ pour une maison sans piscine d'une valeur moyenne de 290 549 \$. Il s'agit donc d'une augmentation de 153,91 \$ par rapport à l'année dernière. « C'est le mieux que nous avons pu faire. Nous aurions souhaité une hausse moins importante, mais dans un souci de maintenir nos services et de ne pas diminuer certaines activités, nous sommes venus à la conclusion qu'on ne pouvait pas aller plus bas que 5,176 % », explique le maire André Beauregard.

Inflation et hausse des coûts

« Dans un contexte d'explosion des coûts et à la lumière des préoccupations et obligations à considérer pour livrer les services à la population, nous tentons de nous positionner le plus près des coûts réels et d'être proactifs dans l'entretien de nos infrastructures. Notre objectif est d'agir maintenant afin de ne pas reporter des dépenses d'entretien de nos infrastructures. Les laisser se détériorer se traduirait par des coûts de réparation dépassant largement ceux liés à leur prise en charge dès maintenant », poursuit le maire.

M. Beauregard rappelle que la responsabilité du conseil municipal envers la communauté est d'offrir les meilleurs services aux meilleurs coûts possibles, de manière efficace, sécuritaire et pérenne.

« Ces prévisions budgétaires ont été minutieusement planifiées pour refléter notre engagement envers l'amélioration continue et le bien-être de nos concitoyens », poursuit-il.

Plus d'argent pour le logement

Le maire signale que le budget prévoit une hausse de la contribution de la Ville de Saint-Hyacinthe pour le logement social. « Nous sommes passés de 200 000 \$ à 600 000 \$ et à 800 000 \$ pour finalement prévoir une contribution annuelle de 1 M\$ pour 2024. Nous avons augmenté de 200 000 \$ cette année parce que les besoins sont grands. Le conseil est unanime à l'effet qu'il faut aider



Le maire de Saint-Hyacinthe, André Beauregard et la directrice générale, Chantal Frigon.

les gens à se loger plus convenablement ». Le maire précise que la Ville travaille fort pour le logement social. « On a annoncé le projet Biophilia de 178 logements abordables au début décembre. On devrait confirmer un autre projet de 100 logements sociaux au début de 2024. On travaille fort là-dessus ».

Nouvelles mesures d'écofiscalité

Deux nouvelles mesures d'écofiscalité ont été introduites cette année pour inciter les propriétaires de grandes surfaces pavées et les détenteurs de systèmes de chauffage au mazout à apporter des changements positifs.

Une taxation de 100 \$ est mise en place pour ceux qui ont des systèmes de chauffage au mazout. L'objectif étant d'éliminer le chauffage au mazout en ajoutant 100 \$ à leur compte de taxes.

Une taxe sur les stationnements asphaltés

La deuxième mesure touche les stationnements de commerces asphaltés. « Ce sont d'immenses îlots de chaleur qu'on aimerait voir disparaître au fil des ans. En taxant ces îlots de chaleur, on pense que les entreprises voudront revoir leur stationnement et peut-être opter pour un stationnement souterrain », explique M. Beauregard.

Dans un effort continu pour assurer une gestion financière responsable, le conseil municipal a adopté des mesures innovantes, notamment la diversification des sources de revenus.

Celles-ci s'ajoutent aux revenus supplémentaires de tarification dégagés notamment par la modification des tarifs concernant l'eau potable (compteurs d'eau et piscines) et l'assainissement des eaux usées pour les industries caractérisées.

Le capital humain

Le positionnement stratégique du conseil municipal est orienté vers la pérennité de

ses infrastructures, l'efficacité opérationnelle et le capital humain.

« Nous reconnaissons que nos employés sont notre atout le plus précieux. Le budget 2024 prévoit une hausse de la rémunération de 3,5 M\$, autant pour les pompiers que les employés municipaux et les cadres, assurant ainsi une prestation de services de qualité. Il y a aussi l'ouverture de huit nouveaux postes. Nous avons besoin de ressources mobilisées, compétentes et en nombre suffisant », précise le maire Beauregard.

La rémunération des employés va atteindre 29,930 M\$ en 2024, une hausse de 13,25 %. Les dépenses seront particulièrement en hausse au Service de prévention contre les incendies avec une augmentation de 27,2 %, soit des dépenses supplémentaires de 6,8 M\$.

Les dépenses pour la filière de la biométhanisation atteindront 6,2 M\$ alors que les revenus estimés seront de 5 M\$.

Soutien aux loisirs

Le soutien aux corporations de loisirs de quartier sera en hausse de 16,4 % pour atteindre 2 M\$. Le budget de la nouvelle bibliothèque T.A. St-Germain augmente de 15,3 % à 3,1 M\$. À l'inverse, le budget réservé à l'organisation d'événements est en baisse de 650 000 \$.

Il s'agit du 3e budget de l'administration Beauregard, mais du 2e réellement ficelé par le conseil actuel et du premier avec la nouvelle direction générale. Le budget de 2022 a été adopté par le conseil actuel, mais sur les recommandations du conseil précédent du maire Claude Corbeil.

Le maire Beauregard assure qu'il s'agit d'un budget responsable. ☺

LA CERTIFICATION COMMUNAUTÉ BLEUE

Un pas dans la bonne direction pour la préservation de l'eau potable

On se préoccupe rarement de perdre quelque chose dont la possession nous apparaît comme allant de soi. L'abondance d'eau douce au Québec (3 % des réserves mondiales) ne devrait pas nous faire oublier son importance et, en recevant fin 2023, comme 41 municipalités avant elle, la certification Communauté bleue, la ville de Saint-Hyacinthe s'est engagée à préserver et protéger cette ressource. L'eau potable a besoin qu'on en prenne soin et plusieurs menaces, qui auront tôt fait d'en diminuer la qualité ainsi que l'accès, pèsent sur elle.

FÉLIX TREMBLAY

Au Québec, l'organisme Eau secours fait, depuis plus de 25 ans la promotion d'une prise de conscience de cette richesse qu'est l'eau et multiplie les initiatives pour en protéger la qualité et l'accès. Parmi les pressions exercées sur l'eau, on compte la pollution générée par les activités humaines et les effets des changements climatiques qui agissent sur sa qualité, puis la sous-capitalisation et la privatisation qui en diminuent l'accès. Eau secours coordonne au Québec l'initiative des communautés bleues. Présentes dans le monde entier, ces dernières promeuvent la reconnaissance de l'eau comme bien commun, notamment via la sensibilisation et l'éducation. En recevant la certification Communauté bleue, la ville de Saint-Hyacinthe s'est engagée à reconnaître le droit humain à l'eau et aux services d'assainissement, à promouvoir sa gestion publique et à éliminer progressivement la vente de bouteilles d'eau dans ses édifices municipaux et lors de ses événements. Le premier de ces trois engagements n'est pas ce qui risque d'avoir le plus d'impacts

directs, admettons-le d'emblée, mais le dernier engagement, concernant l'élimination de la vente de bouteille d'eau, s'avère particulièrement important.

Bien que cela risque d'en choquer plus d'un, il est essentiel que disparaissent les bouteilles d'eau. À l'échelle mondiale, il se vendrait chaque minute un million de bouteilles d'eau. Qu'on permette encore aujourd'hui l'utilisation d'une quantité aussi astronomique de plastique à usage unique est révoltant. D'abord, on sait que l'empreinte écologique (impacts environnementaux du produit, de sa production jusqu'à sa disposition une fois sa vie utile terminée) de ce produit est énorme. Ensuite, embouteiller de l'eau exerce une pression sur son accès en la détournant au profit d'une industrie cupide. En effet, les redevances payées sur l'eau ne sont que de 500 \$ par million de litres embouteillés. C'est beaucoup trop peu pour garantir la pérennité de la ressource. Rappelons aussi que cette eau a été traitée par des installations publiques et aux frais des municipalités. En renonçant à ce que ces compagnies investissent les espaces

municipaux, la ville de Saint-Hyacinthe indique aussi qu'elle ne veut plus cautionner cette industrie.

Près de 11 % de la population mondiale n'a pas accès à de l'eau potable. Il est important d'en assurer une utilisation raisonnable, un partage équitable et un traite-

ment responsable. Nos administrateurs publics doivent donc faire la promotion de ces valeurs et agir concrètement en ce sens. En devenant une Communauté bleue, la ville de Saint-Hyacinthe va dans la bonne direction : elle semble vouloir offrir des mesures structurantes plutôt que des vœux pieux. Très bien. 

AVIS

Saint-Hyacinthe unie informe que la course à la chefferie du parti débutera le lundi 22 janvier prochain et se conclura le jeudi 22 février 2024.

À noter que la personne candidate doit :

- Être membre de Saint-Hyacinthe unie depuis au moins 5 jours;
- Résider sur le territoire de la ville de Saint-Hyacinthe;
- Être en âge de voter;
- Soumettre une lettre de motivation signée par cinq membres en règle du parti, incluant la candidate ou le candidat;
- Déposer sa candidature au plus tard le vendredi 9 février 2024 au communications@sainthyacitheunie.org

De plus, toute personne souhaitant voter pour la chefferie doit être membre en règle de Saint-Hyacinthe unie. Il est possible d'adhérer au parti ou de renouveler son membraire en ligne : <https://sainthyacitheunie.org/simplifier/>. Les informations en lien avec la tenue du vote seront communiquées aux membres après le 9 février 2024.

Les personnes qui souhaitent en savoir davantage sur le rôle et les responsabilités de la chefferie de Saint-Hyacinthe unie sont invitées à communiquer avec la présidente de scrutin, Chantal Goulet, au communications@sainthyacitheunie.org.



HEURES D'OUVERTURE

Lundi	9h - 18h	Judi	9h - 21h
Mardi	9h - 18h	Vendredi	9h - 21h
Mercredi	9h - 18h	Samedi	9h - 17h
		Dimanche	9h - 17h

Février : mois de la santé buccodentaire !

Février est le mois de la santé dentaire chez les animaux de compagnie. Une mauvaise santé dentaire peut causer la mauvaise haleine et des douleurs à votre animal et ainsi nuire à sa qualité de vie. Le saviez-vous ?

Chez **Animo etc de Saint-Hyacinthe**, nous avons tous les produits dont vous avez besoin.



5259, BOULEVARD LAURIER OUEST, ST-HYACINTHE - SECTEUR DOUVILLE - 450 768-7728



La chefferie du parti vous intéresse?

FAISONS CONNAISSANCE :
communications@sainthyacintheunie.org

Pour poser votre candidature ou voter pour la chefferie, devenez membre de
Saint-Hyacinthe unie avant le 4 février 2024 : sainthyacintheunie.org/simpliquer
La course se déroulera du 22 janvier au 22 février 2024.

FERME GADBOIS

Des fraises toute l'année chez Gadbois

À Saint-Barnabé-Sud, la Ferme Gadbois produit maintenant des fraises toute l'année grâce à la nouvelle serre qui vient d'entrer en production.

ROGER LAFRANCE

« Ça faisait longtemps qu'on y pensait, en fait depuis 2017 quand mon frère Jonathan et moi avons rejoint nos parents dans l'entreprise familiale, explique Véronique Gadbois. Grâce au programme d'aide annoncé durant la pandémie pour soutenir la production en serre, on voyait là une bonne opportunité pour se lancer. La nouvelle serre va nous permettre d'avoir un revenu à l'année. »

Pour les Gadbois, la production de fraises en serre s'inscrit dans une volonté d'offrir des produits frais tout au long de l'année. Déjà, depuis environ 10 ans, la fraise d'automne leur a permis de prolonger la production jusqu'en octobre. La production en serre prend donc le relais de la fin novembre jusqu'à l'entrée en production des champs.

Avec la serre, c'est une toute nouvelle technologie que les Gadbois doivent apprivoiser. Alors que les champs sont sujets aux aléas de la météo et de la nature, les serres offrent un milieu où tout est contrôlé, tant la lumière que la température, la fertilisation ou la pollinisation.

La Ferme Gadbois a privilégié une de ses variétés d'automne, la Albion, pour la production en serre. « Nous l'avons choisie pour son goût plus que pour son rendement, indique Véronique Gadbois. On sait que cette variété est très appréciée par nos clients. On vise une qualité de fruits optimale. »

Les Gadbois sont établis à Saint-Barnabé-Sud depuis six générations, en fait depuis les débuts de la municipalité! Jocelyn Gadbois et Guylaine Leblanc comptent maintenant sur leurs enfants Véronique, Jonathan et, tout récemment, leur sœur Mélanie, pour prendre la relève. La ferme est aussi reconnue pour son maïs.

Kiosque à la ferme

La production en serre complète un autre ajout important réalisé au cours des dernières années, celui du kiosque à la ferme. Ouvert en 2019, celui-ci est maintenant ouvert toute l'année.

« Notre optique, c'était de récupérer nos pertes, explique Véronique Gadbois. Nous n'avons plus aucune perte grâce à la transformation. »



PHOTO : ROGER LAFRANCE

À l'intérieur de la nouvelle serre de la Ferme Gadbois, les fraises sont resplendissantes, comme nous le montre ici Véronique Gadbois.

Grâce à la cuisine de leur kiosque, les Gadbois peuvent offrir des produits à base de fraises, tels que tartes, shortcakes, vinaigrettes et... slush aux fraises! Ils confectionnent également plusieurs produits maison comme des potages et des pâtés. Le kiosque se veut aussi une vitrine pour les producteurs de la région, que ce soit en fruits et légumes, en viandes et même pour le vin.

« On veut qu'en s'arrêtant au kiosque, le client puisse repartir avec un souper complet s'il le désire », confie Véronique Gadbois.

Elle ne s'en cache pas : la fraise de serre est un produit de niche qui, au niveau du prix,

ne peut se comparer aux fraises provenant du sud des États-Unis ou du Mexique. Mais leur fraise est aussi un produit différent par son goût et sa fraîcheur.

Leur investissement s'inscrit donc dans une vision d'offrir aux consommateurs québécois des produits frais en tout temps de l'année, et ainsi de ne pas dépendre uniquement des producteurs étrangers.

« La serre, on la construit surtout pour nos enfants qui, un jour, prendront la relève, conclut Mme Gadbois. Elle nous permet d'offrir des fraises de qualité durant toute l'année à nos clients. »

Portraits de famille

Le Comité Éco-Quartier du CCCPEM (Comité des citoyens et citoyennes pour la protection de l'environnement maskoutain) présente Portraits de famille, un projet collectif et citoyen d'appropriation de l'espace urbain par l'observation d'arbres maskoutains. Suivez-nous à travers cette série de portraits et découvrez, sous un angle nouveau, nos quartiers d'aujourd'hui et de demain.

Portrait no 27 : Les grands disparus de 2023

Voici le spectacle désolant d'arbres mortels auquel est confrontée la rue Girouard ainsi que plusieurs autres artères de la ville mais aussi d'innombrables cités à travers l'Amérique : des frênes décimés par le passage de l'agrile, un petit insecte accidentellement arrivé sur notre continent dans les années 90 et maintenant répandu partout.

Le désastre que cet envahisseur a causé à nos villes n'est pas seulement visuel : en effet, la valeur des services écosystémiques que chaque arbre urbain rend à la population a été estimée à 210 \$ par arbre par année! Pourquoi? Tout d'abord parce que plusieurs études ont démontré que les arbres améliorent la santé et la longévité des citoyens en réduisant la pollution et les îlots de chaleur. Ainsi, aux USA, la mortalité a augmenté d'environ 23,5 personnes/100 000 habitants après le passage de l'agrile dans les villes. Ensuite, parce que les arbres améliorent la perméabilité du sol et favorisent la biodiversité, ce qui réduit les risques d'inondations, rend les sols plus fertiles et diminue les infestations par les insectes et animaux nuisibles.

Sachant qu'il faut de 20 à 25 ans en moyenne à un arbre pour devenir mature et produire pleinement ces effets bénéfiques, planifions le visage que nous voulons donner à nos rues : plantons des essences diversifiées (afin que le prochain envahisseur ne les détruise pas toutes!), remplaçons des surfaces recouvertes de bitume par de la végétation et surtout, ne rasons pas les derniers arbres en santé comme ce fut le cas autour du palais de justice, dans la cour St-Amant, au Domaine sur le Vert et comme cela risque de se produire dans nos futurs développements! Les arbres ne peuvent pas se défendre : nous pouvons et nous devons, comme citoyennes et citoyens, le faire pour eux et, par extension, pour nous.

Texte : Sonia Chénier

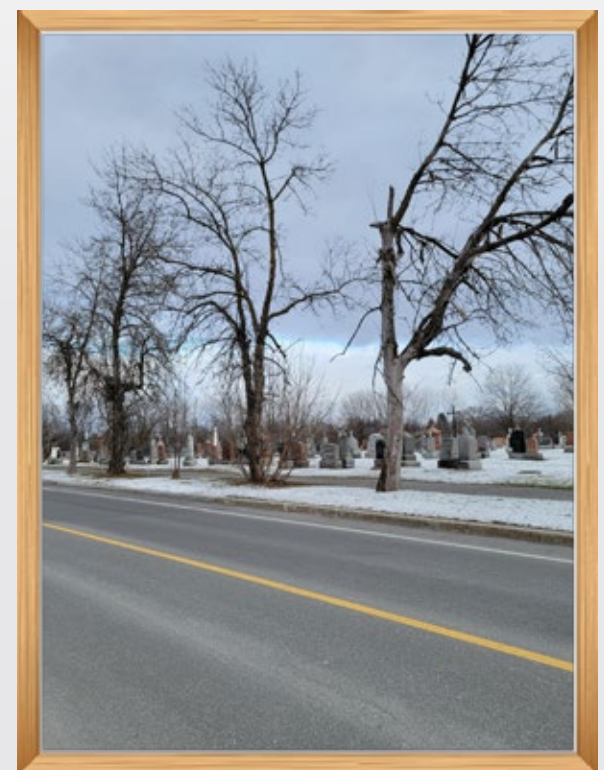


PHOTO : PIERRE RENARD

La fiancée, adaptation féministe d'un classique yiddish

La fiancée est l'adaptation, sous forme de roman graphique, de la pièce de théâtre Le Dibbuk, un classique de la littérature yiddish écrit par Shalom Ansky en 1918 en Russie. Adaptée et illustrée par Éléonore Goldberg, cette version féministe raconte le triste sort de deux jeunes amoureux à qui l'on refuse le mariage.

ANNE-MARIE AUBIN

La fiancée

Les premières pages présentent une jeune fille seule sur un canapé dans une pièce sombre. On apprend qu'elle pense à son amoureux que son père n'aime pas. Inquiet de sa lassitude, son père lui suggère de lire un livre intitulé Le Dibbuk : « Tiens, lis cette pièce. C'est un chef-d'œuvre! Le Roméo et Juliette de la littérature yiddish! » Sa grand-mère l'encourage à lire cette pièce dont elle a peu de souvenirs sinon que « la fille... elle ne veut pas se marier. » Elle ouvre le livre et nous lisons avec elle.

Une promesse oubliée

Cette pièce se déroule en Ukraine dans un shtetl – une petite bourgade juive – à la fin du XIX^e siècle. Deux amis, Sender et Nissen, se promettent de marier plus tard leurs enfants lorsqu'ils en auront. Ils auront de part et d'autre des enfants : Sender aura une fille, Léa, et Nissen aura un fils, Khonen. Or, Nissen meurt avant même la naissance de son fils. Le temps passe, les familles ne se fréquentent plus et la promesse fut oubliée.

Plusieurs années après, dans le but de trouver un mari qui fera vivre sa fille, Sender reçoit des étudiants de la yeshiva (lieu où on étudie la Torah) et, parmi eux, Khonen, étudiant talmudiste doué, s'éprend de Léa : « Les semaines passent. Je croise parfois Khonen le samedi matin en sortant de la

synagogue. Ses yeux brillent, Mon cœur bat si fort que j'ai peur que papa l'entende. Il ne l'a plus invité à notre table et il s'est mis en quête d'un mari « comme il faut » pour moi. Je crains qu'il ne le trouve... »

Sender ne reconnaît pas Khonen. Sans se soucier des sentiments de sa fille, il veut marier Léa au fils d'un riche. Grand mystique habité par la passion, Khonen prie et jeûne jusqu'à la mort : « La cabbale, elle, libère mon âme, elle m'ouvre les cieux et soulève les voiles de l'éternité! »

La malédiction

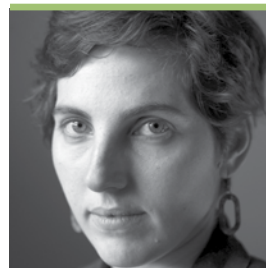
Juste avant ce mariage arrangé, Léa va prier sur la tombe de sa mère et celle des Saints Fiancés, couple légendaire qu'on a tué, torturé le jour de leur mariage. Le texte prend alors une allure fantastique. Léa, habitée par un esprit errant, ne peut se marier, conséquence de la promesse non tenue par son père. « Si un être meurt avant son heure, s'il ne trouve pas de repos, si aucun corps ne l'accueille en son sein, cet être est voué à la plus grande des solitudes. La pire des souffrances. »

Les illustrations, en noir et blanc, servent bien ce récit dramatique. Parfois symboliques, poétiques, elles suggèrent des atmosphères. Des plans variés, des double-pages, des traits parfois hachurés se marient au récit. À quelques endroits, des doubles pages entièrement noires témoignent de la mort.



À la fin, on reconnaît la toile Judith, de Gustav Klimt. Ce personnage biblique, jeune juive veuve qui n'hésite pas à décapiter le général Holopherne pour sauver sa ville,

souligne l'héroïsme de Léa, féministe avant l'heure, renonçant à ce mariage arrangé. Une lecture incontournable pour mieux connaître ce classique de la littérature yiddish. 



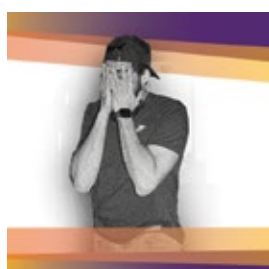
ÉLÉONORE GOLDBERG

La fiancée. D'après Le Dibbuk, de S. Ansky.
Traduction de Moshe Volf Dolman. Montréal,
Éditions Mécanique Générale, 2023, 311 p.

Bientôt en
spectacle



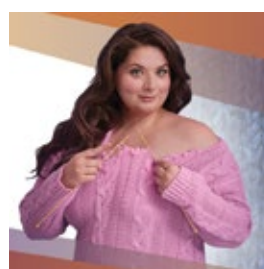
centredesarts.ca
// 450 778-3388



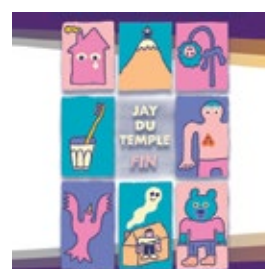
Adib Alkhalidey
// Jeudi 25 janvier



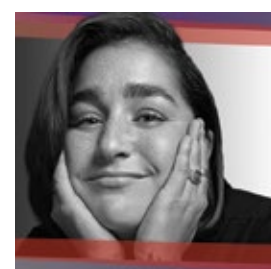
Britishow
// Samedi 27 janvier



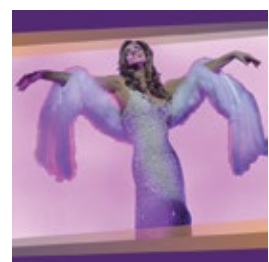
Michelle Desrochers
// Mercredi 31 janvier



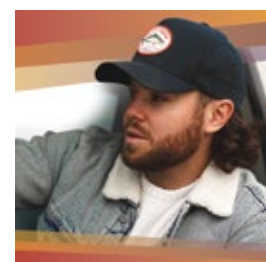
Jay Du Temple
// Jeudi 1^{er} février



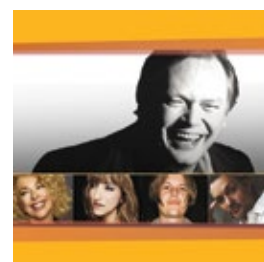
Mariana Mazza
// Vendredi 2 février



Avec le temps //
Hommage à Dalida
// Jeudi 8 février



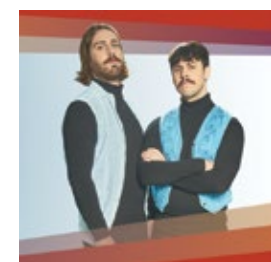
Francis Degrandpré
// Jeudi 8 février



Hommage à Sylvain
Lelièvre
// Vendredi 9 février



Manikanetish
// Mercredi 14 février



Brick et Brack
// Jeudi 22 février

ACTIVITÉS GRATUITES AU PARC LES SALINES

Voyage vers le futur à Saint-Hyacinthe en blanc

La Ville de Saint-Hyacinthe dévoile la programmation de Saint-Hyacinthe en blanc. Ambiance futuriste assurée cette année pour l'événement familial qui se déroulera le samedi 3 février, de 18 h à 22 h, ainsi que le dimanche 4 février, de 10 h à 16 h, au parc Les Salines.

NELSON DION

Les festivités débuteront en lumières le samedi 3 février dès 18 h avec des ateliers pour enfants de Poi lumineux et de sabres laser de jedi. Des amuseurs publics et un muraliste seront en action toute la soirée pour animer la place. Impossible de ressentir le froid pour celles et ceux qui danseront sur la musique de DJ Debbie Tebbs alors que Monsieur Poi en mettra plein les yeux avec sa prestation de feu et lumières avant le coup d'envoi du traditionnel feu d'artifice musical.

La journée familiale en plein air se déroulera le dimanche 4 février dès 10 h et ça va bouger! Un bungee trampoline sera installé pour faire sauter les enfants et il sera possible d'expérimenter le pilotage de cerfs-volants. Deux séances d'entraînement en famille seront proposées par Jeunes en Santé. Fidèles au rendez-vous, les Cadets de l'air ainsi que l'Académie de pêche du lac Saint-Pierre seront encore présents cette année sur le site, tout comme la possibilité de créer des sculptures de glace. Des « Fat bike » et des « Snow skate » seront également mis à

la disposition des visiteurs qui souhaitent s'initier.

Pour tout le week-end, à l'intérieur de l'Igloo-tech, en collaboration avec la Médiathèque Maskoutaine et Ciné Maska, les amateurs de jeux vidéo, d'arcades, de réalité virtuelle et bien sûr de films pourront s'en donner à cœur joie!

Nouveauté cette année, de l'alcool sera vendu sur place et les camions de cuisine de rue, les kiosques de collations et de boissons chaudes seront toujours présents.

Pendant l'événement, sur présentation d'une carte d'identité, le prêt d'équipement sera gratuit. Le samedi, de 18 h à 22 h, les tubes seront mis à disposition tandis que le dimanche, il y aura en plus les patins, les luges, les skis de fond et les raquettes. Ce sera l'occasion de découvrir plusieurs sports et de profiter de la neige!

Le parc Les Salines est situé au 5330, rue Martineau. Un système de navettes sera disponible en continu le samedi 3 février de



PHOTO : NELSON DION

Ambiance futuriste assurée cette année pour l'événement familial qui se déroulera le samedi 3 février, de 18 h à 22 h, ainsi que le dimanche 4 février, de 10 h à 16 h, au parc Les Salines.

17 h 30 à 22 h 30. L'embarquement se fera au Centre aquatique Desjardins (850, rue Turcot) et le débarquement aux Encans de la Ferme, à quelques pas du site. La Ville de Saint-Hyacinthe remercie Impact Production et Son-Arts Productions, partenaires de l'événement.

Si les conditions météorologiques forcent l'annulation de l'événement, l'avis sera

diffusé sur les pages Facebook de la Ville et du parc Les Salines.

Vous retrouvez la programmation détaillée au st-hyacinthe.ca/saint-hyacinthe-en-blanc et dès le 22 janvier à la même adresse vous découvrirez la carte interactive du site!

Fragments d'histoire

QUELQUES ANECDOTES DE NOTRE HISTOIRE LOCALE (4)

Juliette Petrie, pionnière de la scène

Pour les plus vieux, Juliette Petrie évoque le souvenir d'une vieille dame, une actrice qu'on voyait de temps à autres à la télé et qu'on associait au théâtre populaire d'une autre époque. Dans les faits, cette Maskoutaine a été une pionnière dans un monde où être femme et vivre du théâtre était loin d'être facile.

ROGER LAFRANCE

Juliette Petrie est née avec le siècle, en 1900. Son véritable nom : Marie Juliette Joséphine Yvonne Vermeersch. Elle était fille de Jules Vermeersch, émigré de la Belgique, et d'une mère canadienne française très pratiquante, Angelina Guertin. Son père avait fondé la célèbre boutique de fleurs Vermeersch à Saint-Hyacinthe.

Très jeune, elle était déjà déterminée à mener sa vie comme elle l'entendait. Elle ne voulait pas d'une vie comme en rêvaient la plupart des jeunes filles de l'époque : se marier et avoir des enfants. Elle part donc pour Montréal où elle est couturière pour une riche clientèle.

C'est ainsi qu'elle rencontre Arthur Petrie, d'origine ontarienne, qui dirigeait une troupe de burlesque. Venant des États-Unis,

ce genre théâtral réunissait de la danse, du vaudeville et des sketches comiques. Petrie se faisait un devoir de présenter des spectacles en français.

Après s'être mariée, Juliette Petrie conçoit les costumes de la troupe mais la scène l'attire. Elle aura sa chance lorsqu'elle remplacera un comédien dans une série de spectacles. Sa vivacité d'esprit et son aplomb sont alors ses principaux atouts.

C'était une époque héroïque. La radio débutait à peine et vivre des arts de la scène était difficile. Rapidement, elle dirige avec son mari la troupe Les Poupées françaises tout en continuant de concevoir



Dans sa biographie *Quand on revoit tout ça! Le burlesque au Québec 1914-1960*, Juliette Petrie raconte les grands moments de sa riche carrière.

les costumes et de jouer. Elle sera en fait la première femme à diriger une troupe de théâtre au Québec.

Plus tard, en 1936, elle débute une longue collaboration avec Rose Ouellette qui dirigeait le Théâtre national. Pendant des décennies, elle travaillera sans relâche, enchaînant les spectacles et les tournées aux côtés des plus grands de la comédie de l'époque, les Olivier

Guimond père et fils, Manda Parent, Juliette Béliveau et Paul Desmarreaux notamment.

En 1977, elle a publié sa biographie : *Quand on revoit tout ça! Le burlesque au Québec 1914-1960*. Saint-Hyacinthe a honoré sa mémoire en nommant une rue à son nom dans le quartier Saint-Joseph.

KIA EST EN MODE RECRUTEMENT

Le futur, c'est maintenant chez KIA

Notre marque fabrique les véhicules les plus prisés actuellement sur le marché; réputés pour leur innovation, surtout dans le domaine des véhicules électriques. Le futur, c'est maintenant que ça se passe chez nous. En pleine expansion, notre entreprise a besoin d'aide pour répondre à une demande toujours croissante.



(ou directrice) **DIRECTEUR DES VENTES** de véhicules d'occasion



KIA St-Hyacinthe

Tu as de l'expérience dans le domaine? Tu es structuré et créatif? Prêt.e à vendre le plus de véhicules possible?

On embauche!



Pour soumettre votre candidature:
c.lambert@kiasthyacinthe.com



COMMIS AUX PIÈCES

SÉNIOR

Rôle: servir la clientèle au téléphone et au comptoir ainsi que les techniciens de l'atelier mécanique en matière de pièces et accessoires.



KIA St-Hyacinthe

Tu as de l'expérience dans le domaine? Tu as de l'entregent, tu es proactif et organisé?

On embauche!



Pour soumettre votre candidature:
c.lambert@kiasthyacinthe.com

